


DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (CE)
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Nr / No.....**8.E/2011**.....

Niżej podpisany, reprezentujący niżej wymienionego producenta

The undersigned, representing the following manufacturer

Producent: <i>Producer:</i>	 Zakład Produkcji Przewodów Elektrycznych ELTRIM Sp. z o.o. Ruszkowo 18, 13-214 Uzdowo,
Adres: <i>Address:</i>	
KRS 0000270195 Phone: +48 23 697 03 00 , fax +48 23 697 03 02 http: www.eltrim.com.pl a-mail: eltrim@eltrim.com.pl	

niniejszym deklaruje, że wyroby / hereby I declare that products

Identyfikacja wyrobu: / Identification of the produkt:

YKYFtyn (żo) 2 ÷ 5 × 1÷300 mm² 0,6/1 kV

Kabel (K) elektroenergetyczny o izolacji polwinitowej (Y) i powłoce polwinitowej (Y) opancerzony taśmami stalowymi (Ft) ocynkowanymi, z wytłoczoną na pancerz specjalną polwinitową osłoną ochronną (yn) nierozprzestrzeniającą płomienia, samogasnącą

/ Low voltage cables polyvinyl chloride insulated and sheathed armoring steels tape zincify with special polyvinyl chloride self-extinguishing and flame retardant sheath over /

są zgodne z postanowieniami następującej dyrektywy (dyrektyw) WE (łącznie ze wszystkimi jej zmianami i uzupełnieniami)

are in conformity with the provisions of the following EC directive (directives) (together with all changes and supplements)

Nr dyrektywy (dokumentu) <i>No.directive (document)</i>	Tytuł / Title
Dyrektywa niskonapięciowa LVD 2006/95/WE (Dz.U.nr 155, poz.1089) <i>The European Low Voltage Directive 2006/95/EC</i>	Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego Polish Ordinance of the Minister of Economy from 21 August 2007 y in case basic requirement for electrical equipment

i że zastosowano normy i/lub dokumenty techniczne wymienione na rewersie deklaracji.

and that one used norms and/or technical documents exchanged on the reverse of the declaration.

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE:11...

The last two numbers of year in which the CE marking was affixed:

Ruszkowo, dnia 01.01.2011r.

/place and date/

PREZES ZARZĄDU

Edyta Dembińska

/podpis/ signature

Z-ca Dyrektora
d/s Modernizacji i Wdrożeń

Mariusz Józwiak

/opracował/ worked out

Edyta Dembińska – Prezes Zarządu

*/nazwisko i funkcja sygnatariusza reprezentującego producenta
/ name and function signatory representation of producer/*

/REWERS/

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Nr8.E/2011.....

Normy i/lub dokumentacje techniczne, lub ich części, zastosowane do wyrobu, którego dotyczy niniejsza deklaracja zgodności:

Standards and/or technical documentation, or their parts, used to product whose refers the present declaration of conformity:

- normy zharmonizowane: / Harmonized standards: /

Numer / Number /	Wydanie / Edition /	Tytuł / Title /	Część /Unit/
PN-HD 603 / HD 603	S1:2006	Kable elektroenergetyczne na napięcie znamionowe 0,6/1 kV / Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV /	

- inne normy i/lub dokumentacje techniczne: / other standards and/or technical documentation: /

Numer / Number /	Wydanie / Edition /	Tytuł / Title /	Część /Unit/
PN-EN ISO 9001 / EN ISO 9001:2008/	2009	Systemy zarządzania jakością / Quality management systems – Requirements/	
PN-93/E-90401	1994	//.../ Kable elektroenergetyczne na napięcie znamionowe 0,6/1 kV. //..../Electroenergetical cables of rated voltage 0,6/1 kV /	
PN-90/ E-90163	1990	Ośloni ochronne i pancerze kabli elektrycznych /Coverings and armours electrical cables/	
PN-EN 60332-1-2	2005	Badania palności kabli i przewodów elektrycznych oraz światłowodowych - Część 1-2: Sprawdzanie odporności pojedynczego izolowanego przewodu lub kabla na pionowe rozprzestrzenianie się płomienia - Metoda badania palmikiem z płomieniem mieszkankowym 1 kW / EN 60332-1-2:2004 Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions -Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable - Procedure for 1 kW pre-mixed flame /	

- inne rozwiązania techniczne, szczegóły, które zostały włączone do dokumentacji technicznej

- other technical solutions, details, which get included to technical documentation

Certyfikat do kabli YKY / The certificates to cables YKY /

- certyfikat na znak bezpieczeństwa **B** – nr B/12/081/09 wydany przez SEP-BBJ z dnia 15.06.2009 r.
/ the certificate of the safety sign **B** - No. B/12/081/09 given by SEP-BBJ from the day 15.06.2009 /

Inne dokumenty lub informacje wymagane przez dyrektywę(-y) WE:

Other documents or informations demand by EC directives:

- Certyfikat Systemu Zarządzania Jakością wg PN-EN ISO 9001:2009, nr certyfikatu 325/5/2009, wydany przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A. - PCBC
/ the certificate **Quality Management Systems** according to EN ISO 9001:2008, No. of certificate 325/5/2009 signum by Polish Center of Research and Certification – PCBC/



Zakład Produkcji Przewodów
Elektrycznych - ELTRIM Sp. z o.o.
Ruszkowo 18, 13-214 Uzdowo
tel. 023/697 03 00, fax.023/697 03 02
NIP 5711661336 Regon 280169727
Numer KRS 0000270195